

ਨਵੇਂ ਆਵਾਸੀਆਂ  
ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ  
ਫੈਕਟਸ਼ੀਟ

# ਕਿਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ?



## ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਕਿਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ?

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਉਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਉਤੇ ਕੋਈ ਤਸੱਦਦ ਹੋਏ ਜਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਹੋਏ, ਸਮੇਤ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਰਨ ਦੇ, ਜੋ ਕਿ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਦੂਜਿਆਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਸਮੇਤ ਸਰੀਰਕ, ਜਿਨਸੀ, ਭਾਵਨਾਤਮਕ, ਅਤੇ ਪੈਸਿਆਂ ਸਬੰਧੀ। ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਰਵਿਹਾਰ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ, ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਜੁਰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

## ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਅਤੇ ਅਣਗਹਿਲੀ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

- ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਅਤੇ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦੇ ਘੇਰੇ 'ਚ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਹਾਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:
  - ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ, ਰੁੱਖਾ ਸਲੂਕ, ਜਾਂ ਬਿਨਾ ਵਜ੍ਹਾ ਬੰਦਸ਼
  - ਜਿਸਨੂੰ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਰੀਰਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮੀ
  - ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਗਾਲੀ-ਗਲੋਚ ਨਾਲ ਅਪਮਾਨ ਜਾਂ ਧਮਕਾਉਣਾ
  - ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਇਕੱਲਿਆਂ ਛੱਡ ਦੇਣਾ
  - ਪੈਸੇ ਜਾਂ ਦੌਲਤ ਚੁਰਾਉਣੀ, ਜਾਂ ਅਣਅਧਿਕਾਰਿਤ ਮਕਸਦ ਲਈ ਪੈਸੇ ਵਰਤਣੇ
  - ਜਦੋਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਮਾਇਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਾ ਕਰਨਾ
  - ਅਣਚਾਹਿਆ ਜਿਨਸੀ ਸਬੰਧ ਜਾਂ ਜਿਨਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੰਗੀ-ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ
  - ਲੋੜੋਂ ਵੱਧ ਜਾਂ ਲੋੜੋਂ ਘੱਟ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇਣੀਆਂ
  - ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਇੱਛਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ, ਫੈਸਲੇ ਕਰਨੇ ਜਦਕਿ ਉਹ ਆਪ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ

## ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਕੀ ਲੱਛਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ?

- ਹਰ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣ 'ਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
- ਹਿੰਸਾ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:
  - ਸਰੀਰਕ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜਿਵੇਂ ਝਰੀਟ, ਅੱਖ ਕਾਲੀ ਹੋਣੀ, ਕੁੱਟ-ਮਾਰ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ, ਠੀਕ ਹੋ ਰਹੀ ਸੱਟ-ਫੇਟ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ।
  - ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਲੱਛਣ ਜਿਵੇਂ ਮਿਜ਼ਾਜ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ, ਨਿਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਡਰ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣਾ, ਸੁੰਘਣ ਜਾਂ ਸੁਣਨ ਦੇ ਹੱਦੋਂ ਵੱਧ ਭਾਵ, ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਅਲਹਿਦਗੀ, ਇਕੱਲਿਆਂ ਰਹਿਣਾ, ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ।

ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰਾਂ?

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਹ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੰਬਰ ਉਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:
  - VictimLINK: 1-800-563-0808 ਜਾਂ ਵੈਬਸਾਈਟ: [www.VictimLinkBC.ca](http://www.VictimLinkBC.ca) 'ਤੇ ਜਾਓ।
  - ਸੀਨੀਅਰ ਐਬਿਊਜ਼ ਐਂਡ ਇੰਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ (SAIL): 604-437-1940 | 1-866-437-1940 (ਟੋਲ ਫ੍ਰੀ)

## ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਸਨੂੰ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਾਰਵਾਈ

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਹ ਕਿਸੇ ਫੌਰੀ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਫੌਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ 911 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਹਾਲਤ ਗੰਭੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸਦੀ ਸੂਚਨਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਗੈਰ-ਹੰਗਾਮੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੱਕਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਏ ਜਾਂ ਨਾ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਉਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਲਈ VictimLINK ਨੂੰ 1-800-563-0808 'ਤੇ ਜਾਂ ਸੀਨੀਅਰ ਐਬਿਊਜ਼ ਐਂਡ ਇੰਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ 604-437-1940 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਸਿਆਣੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ ਜਿਸ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਹੋਮ ਕੇਅਰ ਵਰਕਰ ਜਾਂ ਹੈਲਥ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ।

## ਕੀ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਬਾਰੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਇਤਲਾਹ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ?

ਬਜ਼ੁਰਗ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਬਾਰੇ ਤੁਸੀਂ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾਏ ਜਾਂ ਨਾ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਸਬੰਧੀ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਲਈ VictimLINK ਨੂੰ 1-800-563-0808 'ਤੇ ਜਾਂ ਸੀਨੀਅਰ ਐਬਿਊਜ਼ ਐਂਡ ਇੰਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ 604-437-1940 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

### ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣੀ ਜਾਂ ਸਮਝਣੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਏਗਾ?

ਬੀ ਸੀ ਵਿੱਚ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਲਈ VictimLINK ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦਾ ਹੈ।

Contact VictimLink BC: 1-800-563-0808 or [www.VictimLinkBC.ca](http://www.VictimLinkBC.ca).

ਵਿਕਟਮ ਸਰਵਿਸਜ਼, ਕ੍ਰਾਈਮ ਪ੍ਰੀਵੈਂਸ਼ਨ ਦੇ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਐਲਡਰ ਐਡਵੋਕੇਸੀ ਦੇ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਇਹ ਫੈਕਟਸ਼ੀਟ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਇਹ ਫੈਕਟਸ਼ੀਟ ਕਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੀ ਸੂਬਾਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲੀ ਫੰਡਿੰਗ ਕਾਰਨ ਹੀ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕੀ ਹੈ।